



# 卡城華人社區服務中心

Calgary Chinese Community Service Association

1406 Centre Street NE, Calgary, AB T2E 4S1

Tel: (403) 265 - 8446 Fax: (403) 233 - 0070 Website: www.cccsa.ca

法律消息由

Alberta **LAW**  
FOUNDATION

贊助

## 本月法律專題：個人受傷

(本專欄旨在提供法律訊息，並非法律意見。如需法律意見，請諮詢律師。本中心可轉介客人到其他機構。)

### 哪一類個人受傷可以索償？

如何由他人導致的傷害都可以索償，大部分個人受傷索償與汽車交通意外有關，但亦包括（但不限於）：

- 動物襲擊
- 單車意外
- 災難性受傷
- 電單車意外
- 摔倒
- 脊髓受傷
- 失誤導致死亡
- 火災
- 水災

### 如何計算賠償額？

視乎多個因素，包括傷害的性質、康復時間、護理需要，對受害人賺取收入能力的影響。索賠最少包括以下類別：

1. 個人受傷及失去享受人生；
2. 支出醫療及其它費用；
3. 薪金損失及失去賺錢能力\*
4. 未來的醫療費用

\* 現時亞省法例，輕微拉傷、扭傷及頸部損傷設了 CAD \$ 4956 上限，但如何界定是一件複雜的問題，應諮詢律師。

極少情況受害人的親人亦可以得到補償。



### 一般索償需要多久時間？

在於損傷的嚴重情況，一般需時 1 年-3 年不等。

### 要告上法庭嗎？

只有約 3% 的民事訴訟需要上庭，其他都可以庭外和解。

### 有時限嗎？

在亞省，提出起訴的時限是事件發生的兩年內。越早諮詢律師及收集醫生/警察/證人/開支單據越好。

### 律師費很貴的嗎？

每間律師所收費不一，有些可能只會從你的賠償中

扣除，這方面可個別找律師查詢。資料來源：

<http://www.boyleaulaw.ca/>

審閱：區慧中大律師 [www.boyleaulaw.ca](http://www.boyleaulaw.ca)

卡城華人社區服務中心法律部門提供以下的服務：

**法律諮詢和轉介：**提供法律諮詢以及轉介客人到其他社區機構。要求見律師者需致電本中心預約。

**免費晚間法律診所：**(需提前預約) 本中心與卡城法律諮詢中心 Calgary Legal Guidance 合辦的免費法律診所是由一群資深的義務律師負責。服務對象為本省低收入人士。此項服務於每月第二及第四個星期三舉行(晚上六至八時)。使用者必需提前預約，並通過卡城法律諮詢中心的審核。本中心可以為客人提供翻譯服務。如有興趣者請與本中心聯絡。法律診所地點：卡城華人社區服務中心。卡城法律諮詢中心低收入指引：一人家庭：\$3,190/月(每月的總收入)；二人家庭：\$4,005/月；三人家庭：\$4,745/月；四人家庭：\$5,415/月；五人家庭：\$6,080/月

**國語和粵語廣播節目：**本中心與加拿大中文電台 FM94.7 合辦為卡城居民提供一系列的專題。粵語在每個月的第一個星期五上午 10:15 至上午 11 時播出。國語在每個月的第二個星期六上午 9:30 至 10:30 播出。

囑及繼承法及其他專題等。另請得在不同專業範疇工作的律師為市民講述不同的題目，增加市民的法律常識，從中得益。